

WIPO

世 界 知 识 产 权 组 织
日 内 瓦



WO/PBC/11/4

原 文 法 文

日 期：2007 年 5 月 15 日

C

计 划 和 预 算 委 员 会

第 十 一 届 会 议

2007 年 6 月 25 日 至 28 日，日 内 瓦

2006 年 临 时 财 务 报 表

总 干 事 备 忘 录

1. 在 2006 年 9 月 24 日 至 10 月 3 日 于 日 内 瓦 举 行 的 第 四 十 二 届 系 列 会 议 上，世 界 知 识 产 权 组 织（WIPO）成 员 国 大 会 通 过 了 一 项 让 成 员 国 更 紧 密 地 参 与 计 划 和 预 算 编 制 和 落 实 工 作 的 新 机 制（文 件 A/42/14，第 187 段）

2 这 一 新 机 制 计 划 在 2006-2007 年 过 渡 阶 段，发 表 2006 年 账 目 的 临 时 财 务 报 表 该 财 务 报 表 具 体 包 括 如 下 内 容

- 表一，列有 2006 年的支出（按支出项目）和收入（按类型），以及与 2006-2007 两年期的初步预算和经修订的预算之间的比较；
- 表二，载有截至 2006 年底的储备基金和周转基金的概算；
- 表三，详细列出了离职准备金和离职后医疗津贴准备金的变化情况和数额；
- 表四，载有截至 2006 年 12 月 31 日的资产负债表细目

表一

2006年总的支出（按支出项目）和收入（按收入类型），
以及与2006-2007两年期的初步预算和经修订的预算之间的比较
(以千瑞郎计)

	支出数额 2006年	初步预算 2006-2007年	修订预算 2006-2007年	实际/初步预算 百分比 (A/B)	实际/修订预算 百分比 (A/C)
	(A)	(B)	(C)		
A. 人事资源					
员额	153 604	292 110	315 684	52.6	48.7
临时人员	23 756	45 394	48 556	52.3	48.9
顾问	5 583	12 600	10 587	44.3	52.7
特别服务协议	2 601	3 799	6 304	68.5	41.3
A项共计	185 544	353 903	381 131	52.4	48.7
B. 其他资源					
出差和研究金					
工作人员出差	6 428	8 123	11 863	79.1	54.2
第三方差旅	5 761	18 023	23 725	32.0	24.3
研究金	1 175	3 752	4 980	31.3	23.6
订约承办事务					
会议	2 173	5 321	5 934	40.8	36.6
专家费用	642	2 654	2 035	24.2	31.5
出版物	219	5 865	1 956	3.7	11.2
其他	16 931	36 806	51 082	46.0	33.1
业务费用					
房舍建筑与维修	26 055	64 412	55 435	40.5	47.0
通信和其他	5 188	7 523	10 839	69.0	47.9
设备和用品					
家具和设备	981	10 409	3 883	9.4	25.3
用品	1 940	8 952	7 577	21.7	25.6
建筑	-	-	-	-	-
B项共计	67 493	171 840	179 309	39.3	37.6
C. 未分拨	-	5 257	1 702	0.0	0.0
支出总计	253 037	531 000	562 142	47.7	45.0

	收入 2006 年	初步预算 2006-2007年	修订预算 2006-2007年	实际/初步预算 百分比 (A/B)	实际/修订预算 百分比 (A/C)
	(A)	(B)	(C)		
会费	17 284	34 500	34 500	50.1	50.1
收费					
PCT联盟	222 536	398 000	445 300	55.9	50.0
马德里联盟	43 033	81 500	87 273	52.8	49.3
海牙联盟	2 424	5 500	4 927	44.1	49.2
里斯本联盟	1	-	10	-	10.0
收费共计	267 994	485 000	537 510	55.3	49.9
其他收入					
银行利息	6 425	4 000	13 100	160.6	49.0
出版物	1 568	3 600	3 000	43.5	52.3
杂项收入	4 199	3 900	7 000	107.7	60.0
其他收入共计	12 191	11 500	23 100	106.0	52.8
收入总计	297 470	531 000	595 110	56.0	50.0

表二
储备基金和周转基金概算，截至 2006 年底
(以千瑞郎计)

储备基金	会费供资联盟	PCT联盟	马德里联盟	海牙联盟	里斯本联盟	仲裁中心	共计
截至2005年12月31日的数额	17 678	85 746	15 053	95	103	(62)	118 613
2006年业务							
盈余							
2006年底结算*	1 551	31 653	12 108		2		45 314
赤字							
2006年底结算				(328)		(554)	(882)
截至2006年12月31日的数额	19 229	117 399	27 161	(233)	105	(616)	163 045

周转基金	会费供资联盟	PCT联盟	马德里联盟	海牙联盟			共计
截至2006年12月31日的数额	4 082	2 000	2 000	260			8 342

应收欠款	7 887	-	-	-	-	-	7 887
拖欠会费 (冻结账户)	4 545	-	-	-	-	-	4 545
应收周转基金	62	-	-	-	-	-	62

*考虑到马德里联盟的盈余全部划拨给该联盟的储备基金。马德里大会有权决定这一盈余是全部还是部分分配给联盟各成员国还是划拨用于马德里体系的投资。2007年9月将向马德里联盟大会提交关于这一方面的建议。

表三
离职准备金和离职后医疗津贴准备金的变化和数额
(以千瑞郎计)

	离职准备金	离职后医疗津贴 准备金	共计
截至2005年12月31日的拖欠情况	11	13	24
2006年拨款	2	6	8
2006年转账	(1)	0	(1)
截至2005年12月31日的拖欠情况	12	19	31
未偿债务数额 *	16.2	54.7	70.9
未偿欠款数额	4.2	35.7	39.9

* 以一家独立公司2005年12月所作的精算估值为依据。为更新这些数据，2006-2007两年期结束前另将进行一项研究。

表四
截至 2006 年 12 月 31 日的资产负债表
(以瑞郎计)

资产

	瑞郎
<i>流动资产</i>	
现金	8 656.74
邮政支票	545 372.70
银行存款	303 077 246.15
	303 631 275.59
<i>预付款</i>	
杂项预付款	6 307 034.94
国际植物新品种保护联盟 (UPOV)	547 701.68
信托基金	1 305 410.30
	8 160 146.92
<i>借方账目</i>	
应收欠款 (除列入特别 (冻结) 账户的最不发达国家 (LDCs) 拖欠会费以外)	
巴黎联盟	2 857 956.00
伯尔尼联盟	847 070.00
IPC联盟	41 279.00
尼斯联盟	37 161.00
洛迦诺联盟	2 247.00
WIPO公约	4 452.00
单一会费	4 097 248.82
	7 887 413.82
列入特别 (冻结) 账户的最不发达国家 (LDCs)的拖欠会费	
巴黎联盟	3 110 722.00
伯尔尼联盟	1 304 834.00
WIPO公约	129 642.00
	4 545 198.00
应收周转基金	
巴黎联盟	54 917.00
伯尔尼联盟	6 622.00
PCT联盟	-
	61 539.00
杂项负债	3 986 901.93
	16 481 052.75
<i>过渡资产</i>	
过渡资产账户	1 086 572.09
<i>贷款</i>	
“日内瓦国际会议中心基金会”贷款	10 000 000.00
<i>动产和不动产</i>	
家具、设备和杂项盘存	1.00
房舍和分期偿付	35 197 135.50
	35 197 136.50
共计	374 556 183.85

表 四
截至 2006 年 12 月 31 日的资产负债表
(以瑞郎计)

负债

瑞郎	
贷方	
预缴会费	376 579.99
杂项债权	82 712 093.75
国际组织不动产基金会 (FIPOI)	31 802 575.00
	114 891 248.74
过渡负债	
过渡负债账户	1 672 740.26
费用的分配和准备金	
费用的分配	55 675 326.15
准备金	30 929 151.06
	86 604 477.21
储备基金*	
会费供资联盟	17 678 315.97
PCT联盟	85 745 559.55
马德里联盟	15 053 258.56
海牙联盟	95 395.86
里斯本联盟	102 520.63
仲裁与调解中心	(62 212.57)
	118 612 838.00
周转基金**	
巴黎联盟	1 592 894.11
伯尔尼联盟	1 300 000.00
IPC联盟	1 000 000.00
尼斯联盟	160 000.00
洛迦诺联盟	29 494.00
PCT联盟	2 000 000.00
马德里联盟	2 000 000.00
海牙联盟	260 000.00
	8 342 388.11
待分拨的结算	44 432 491.53
共计	374 556 183.85
* 储备基金不能全部由资产负债表中应收会费欠款和拖欠会费出资，应当缩减。	
** 周转基金不能全部由资产负债表中的应收周转基金出资，应当缩减。	

3 请 WIPO 计划和预算委员会注意 2006 年临时财务报表。

[文件完]